



FR 2-4 / 20

EN 5-7 / 20

DE 8-10 / 20

ES 11-13 / 20

NL 14-16 / 20

IT 17-19 / 20

COUTEAU PNEUMATIQUE

PNEUMATIC KNIFE

PNEUMATISCHER SCHNEIDER

CUCHILLO NEUMÁTICO

PNEUMATISCH MES

COLTELLO PNEUMATICO

WARNING - SAFETY RULES

GENERAL INSTRUCTIONS



These instructions must be read and understood before any operation.
 Any modification or update that is not specified in the instructions manual should not be undertaken.

The manufacturer is not liable for any injury or damage due to a non-compliance with the instructions contained in this manual.
 If unsure of what to do, please ask a qualified person to handle the installation.

WORK ENVIRONMENT

- Do not use the tool in areas with an explosive atmosphere, such as in the presence of combustible liquid, gas or dust.
- Slips, tripping and falls are major causes of workplace injuries. Take into account the slippery surfaces created by the use of the tool and the tripping hazards associated with the pneumatic hose.
- Always use the tool at a safe distance from people near the work area.

POWER SUPPLY & AIR NETWORK CONNECTION

- The maximum recommended air pressure should never exceed 90 psi (6.2bar). Use at higher air pressure may cause damage to the tool and/or its user.
- Use only compressed air.
- Disconnect the air supply before making any adjustments, changing accessories or storing the tool. Always disconnect the air supply before performing any inspection, maintenance or cleaning of the tools.
- Do not leave the tool unattended when connected to an air supply.
- Whipping of the feeder pipe can cause serious damage; check the pipe and fittings carefully for leaks or breaks before use.
- Handle pipes and fittings with care. Do not transport the tool by grasping it by the pipe. Do not pull it by force to disconnect it from the air supply.
- Keep pipes away from heat sources and sharp edges.

PERSONAL SAFETY

The user must wear appropriate clothing. Loose clothing, long hair, ties, straps, belts or jewellery should not be worn when using this tool.



Always use eye protection to avoid injuries caused by debris or parts ejected at high speed when operating the tool.



High sound levels can lead to permanent hearing loss.
 Use hearing protection during operation.

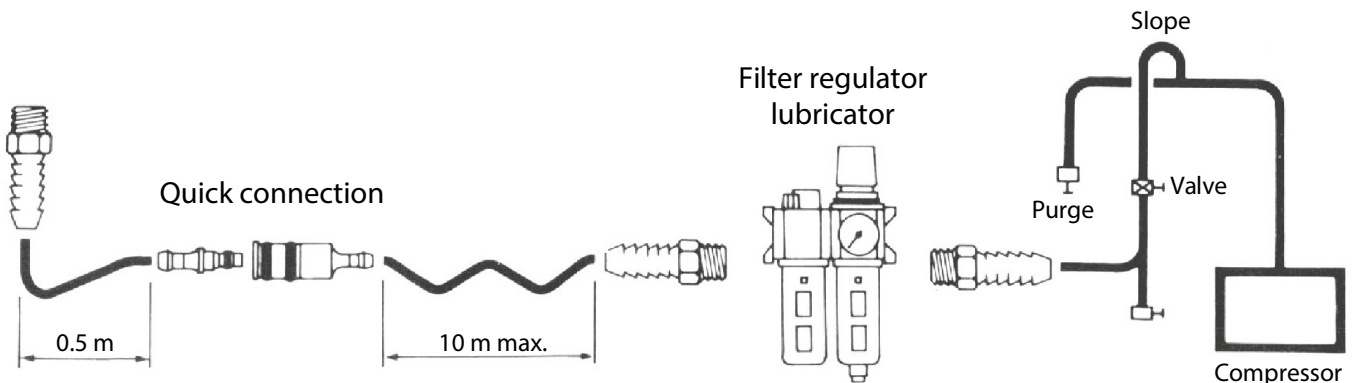
Always wear gloves to reduce the risk of cuts or burns.

Working with certain materials can create dust or smoke. To reduce the risk of inhaling dust or debris during work, the use of respiratory protection is recommended.

Keep the body in balance and firmly on its feet. Repetitive work movements, unusual positions and exposure to vibration can be harmful to hands and arms. In case of numbness, tingling, pain or pallor, stop using the tool and see a doctor.

INSTALLATION - PRODUCT OPERATION

START UP



- The compressed air network must be perfectly purged and adapted to the consumption of the tool. A pressure-regulator and lubricator filter (except for tools without lubrication) of appropriate size must be installed at a maximum distance of 10 metres from the tool. Its regulation pressure must be set at 6.2 bar and the specialist oil flow rate for tools to be lubricated must be about 1 drop of oil every 30 seconds for an air flow rate of 100 litres/mm. Be careful, the air consumption of your tool must be higher than the minimum priming rate of your lubricator. A shut-off valve must be placed upstream.

- The connection between this filter-regulator-lubricator assembly and the tool is done via an compressed air line made of rubber or PVC with a maximum length of 10 metres and an internal diameter of at least 8 mm for tools with a 1/4" supply connection and 12 mm for 3/8" connections. It must be equipped with an automatic or semi-automatic closing connection close to the tool, for easy disconnection.

APPLICATION

The PNEUMATIC KNIFE is an oscillating tool designed for cutting windshield seals.
 Any other use of this tool is strongly discouraged.
 Use only blades in perfect condition compatible with the PNEUMATIC KNIFE.



REPLACEMENT OF THE BLADE

- 1 Unscrew the above screw using a hexagonal wrench supplied with the pneumatic knife.
- 2 Remove the centering ring. Be careful, the centering ring must be kept and replaced each time the blade is changed.

Blade 57 mm Réf : 057845	
Blade 90 mm Réf : 057852	
Blade 35 mm Réf : 057838	
Blade 8 mm Réf : 057876	
Blade U 36 mm Réf : 057869	

MAINTENANCE

- At the beginning of the day and before a prolonged period of no use, pour a few drops of specialist oil directly into the hole. Do not use flammable liquids such as gasoline and diesel.
- Regularly check the condition of the regulating filter and the oil level in the lubricator of the air system.
- Ensure that the supply connections, piping and accessories are in perfect condition. Regularly drain the compressor pipes and tank. Keep the limit date in mind.
- Only original parts available from the supplier may be used for tool maintenance.
- The company JBDC cannot be held responsible for changes made to the tools and non-compliance with general safety rules.
- Si l'outil pneumatique émet une forte vibration, remplacer la lame probablement endommagée ou usée.

TECHNICAL FEATURES

Rotational speed (t/min)	Length (mm)	Weight (gr)	Noise level (db)	Consumption (L/min)	Air pressure (bars)	Power supply connection
20 000	20	1	87,2	113	6.2	1/4"

WARRANTY

The warranty covers faulty workmanship for 2 years from the date of purchase (parts and labour).

The warranty does not cover:

- Transit damage.
- Normal wear of parts (eg. : cables, clamps, etc..).
- Damages due to misuse (power supply error, dropping of equipment, disassembling).
- Environment related failures (pollution, rust, dust).

In case of failure, return the unit to your distributor together with:

- The proof of purchase (receipt etc ...)
- A description of the fault reported

DECLARATION OF CONFORMITY

JBDC certifies on its own responsibility that the new product following PNEUMATIC KNIFE (057623) is carried out in accordance with the following directives:

- Directive 2006/42/EC, Machine, of 2006.05.17 and therefore complies with the harmonised standards:
- IN ISO 12100 : 2010
- IN ISO 15744 : 2008
- EN ISO 11148-12 : 2012
- EN ISO 28927-1: 2019

The CE marking was affixed in 2019.

ICÔNES / ICONOS / ICONEN / ICONE

	<ul style="list-style-type: none"> - Attention ! Lire le manuel d'instruction avant utilisation. - Caution ! Read the user manual. - Achtung ! Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme des Gerätes sorgfältig durch. - Attenzione! Leggere il manuale d'istruzioni prima dell'uso.
	<ul style="list-style-type: none"> - Utiliser des gants qui garantissent l'isolation électrique et thermique. - Use gloves that guarantee electrical and thermal insulation. - Tragen Sie Elektro- und Wärmeisolierungshandschuhe. - Usare guanti che garantiscano l'isolamento elettrico e termico.
	<ul style="list-style-type: none"> - Utilisez un casque antibruit si le ponçage atteint un niveau sonore supérieur à la limite autorisée (il en va de même pour toute personne se trouvant dans la zone de travail). - Use a noise helmet if the sanding reaches a noise level above the authorized limit (the same applies to anyone in the work area). - Bei Gebrauch des Schleifens entsteht sehr großer Lärm, der auf Dauer das Gehör schädigt. Tragen Sie daher im Dauereinsatz ausreichend Gehörschutz und schützen Sie in der Nähe arbeitende Personen. - Utilizzare un casco antirumore se la levigatura raggiunge un livello di rumore superiore al limite autorizzato (lo stesso vale per chiunque si trovi nell'area di lavoro).
	<ul style="list-style-type: none"> - Lunettes de protection obligatoires. - Mandatory safety glasses. - Schutzbrillen sind obligatorisch - Occhiali di protezione obbligatori
	<ul style="list-style-type: none"> - Appareil conforme aux directives européennes. La déclaration de conformité est disponible sur notre site internet (www.gys.fr) - Device compliant with European directives. The certificate of compliance is available on our website (www.gys-welding.com) - Gerät entspricht europäischen Richtlinien. Die Konformitätserklärung finden Sie auf unserer Webseite (www.gys.fr). - Dispositivo conforme alle direttive europee. La dichiarazione di conformità è disponibile sul nostro sito internet (www.gys.fr)
	<ul style="list-style-type: none"> - Matériel conforme aux exigences britanniques. La déclaration de conformité britannique est disponible sur notre site (voir à la page de couverture). - Equipment in compliance with British requirements. The British Declaration of Conformity is available on our website (see home page). - Das Gerät entspricht den britischen Richtlinien und Normen. Die Konformitätserklärung für Grossbritannien ist auf unserer Internetseite verfügbar (siehe Titelseite). - Equipo conforme a los requisitos británicos. La Declaración de Conformidad Británica está disponible en nuestra página web (véase la portada). - Материал соответствует требованиям Великобритании. Заявление о соответствии для Великобритании доступно на нашем веб-сайте (см. главную страницу). - Materiaal conform aan de Britse eisen. De Britse verklaring van overeenkomst is beschikbaar op onze website (zie omslagpagina). - Materiale conforme alla esigenze britanniche. La dichiarazione di conformità britannica è disponibile sul nostro sito (vedere pagina di copertina).
	<ul style="list-style-type: none"> - Produit recyclable qui relève d'une consigne de tri selon le décret n°2014-1577. - This product should be recycled appropriately. - Recyclebares Gerät, das spezifisch entsorgt werden muss nach dem Dekret N°2014-1577. - Prodotto riciclabile che rientra nell'ordinamento di smistamento secondo il decreto n°2014-1577.



JBDC

1, rue de la Croix des Landes - CS 54159
53941 SAINT-BERTHEVIN Cedex
FRANCE